

מדריך להזמנת תעודת רישום לידה פורטוגלית חתומה דיגיטלית

א. נכנסים לאתר הייעוץ של משרד המשפטים הפורטוגלי להזמין תעודה:

1. נכנסים לקישור להלן:

<https://www.civilonline.mj.pt/CivilOnline/>

VIDA MAIS SIMPLES PARA AS PESSOAS

Civil online



O registo civil online veio tornar a vida das pessoas mais simples.

A prática de actos de registo civil, pode efectuar-se a partir de casa, ou de outro local com acesso à Internet, de forma simples, cómoda e rápida, evitando a deslocação dos cidadãos aos serviços de registo.

Através deste sítio pode praticar os seguintes actos de registo civil:

- » Iniciar o processo preliminar de casamento (civil, católico ou civil sob a forma religiosa), na área de serviços disponíveis "Casamentos". Este serviço está disponível para cidadãos portugueses, e brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, maiores de 18 anos, detentores de **cartão de cidadão** e de leitor adequado. Não é possível celebrar convenções antenupciais através deste serviço.

» Pedir e consultar certidão online de registo de casamento, nascimento, óbito, perfilhação e declaração de maternidade, através das áreas de serviços disponíveis "Pedido de Certidão Online" e "Consulta de Certidão". Este serviço está acessível a qualquer cidadão, salvo as excepções previstas na lei, e disponibiliza por um período de seis meses, acesso à informação que se encontrar registada à data da emissão da certidão. A emissão da certidão é efectuada através da disponibilização de um código de acesso à informação em suporte electrónico, que permite a entrega ilimitada a quem o solicitar, durante o prazo de subscrição do serviço. A entrega a qualquer entidade pública ou privada do código de acesso à certidão online equivale, para todos os efeitos legais à entrega de uma certidão de registo em suporte de papel.

» Iniciar o processo de divórcio e de separação de pessoas e bens por mútuo consentimento. Este serviço está disponível na área de serviços disponíveis "Divórcio e Separação de Pessoas e Bens". Podem iniciar o processo online:

- » Cidadãos portugueses, e brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, que além do **cartão de cidadão** e leitor adequado, tenham assinatura digital activada, caso necessitem de submeter documentos assinados;
- » Advogados em representação de cidadãos portugueses ou de cidadãos brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, através da utilização de certificado digital que comprove a sua qualidade profissional;

Caso ambos os cônjuges se façam representar no pedido por advogado, não necessitam de possuir cartão de cidadão, nem assinatura digital activada.

Serviços Disponíveis

- Casamento
- Pedido de Certidão Online
- Consulta de Certidão
- Divórcio e Separação de Pessoas e Bens

Links Úteis

- Nascer Cidadão
- Predial Online
- Automóvel Online
- IRN
- Faqs

Contactos

LINHAregistos
211 950 500
PARA CONTACTOS DO ESTRANGEIRO
(+351) 211 950 500

Telefone: 211 950 500

E-mail: civilonline@irn.mj.pt

Horário: Estes serviços são prestados das 9:00h às 17:00h, de segunda a sexta-feira.

2. לוחצים על "Pedido de Certidão Online" מצד ימין למעלה:

VIDA MAIS SIMPLES PARA AS PESSOAS

Civil online

Bem vindo ao site Civil Online



O registo civil online veio tornar a vida das pessoas mais simples.

A prática de actos de registo civil, pode efectuar-se a partir de casa, ou de outro local com acesso à Internet, de forma simples, cómoda e rápida, evitando a deslocação dos cidadãos aos serviços de registo.

Através deste sítio pode praticar os seguintes actos de registo civil:

- » **Iniciar o processo preliminar de casamento** (civil, católico ou civil sob a forma religiosa), na área de serviços disponíveis "Casamentos". Este serviço está disponível para cidadãos portugueses, e brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, maiores de 18 anos, detentores de **cartão de cidadão** e de leitor adequado. Não é possível celebrar convenções antenupciais através deste serviço.
- » **Pedir e consultar certidão online de registo de casamento, nascimento, óbito, perfilhacão e declaração de maternidade**, através das áreas de serviços disponíveis "Pedido de Certidão Online" e "Consulta de Certidão". Este serviço está acessível a qualquer cidadão, salvo as excepções previstas na lei, e disponibiliza por um período de seis meses, acesso à informação que se encontrar registada à data da emissão da certidão. A emissão da certidão é efectuada através da disponibilização de um código de acesso à informação em suporte electrónico, que permite a entrega ilimitada a quem o solicitar, durante o prazo de subscrição do serviço. A entrega a qualquer entidade pública ou privada do código de acesso à certidão online equivale, para todos os efeitos legais à entrega de uma certidão de registo em suporte de papel.
- » **Iniciar o processo de divórcio e de separação de pessoas e bens por mútuo consentimento**. Este serviço está disponível na área de serviços disponíveis "Divórcio e Separação de Pessoas e Bens". Podem iniciar o processo online:
 - » Cidadãos portugueses, e brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, que além do **cartão de cidadão** e leitor adequado, tenham assinatura digital activada, caso necessitem de submeter documentos assinados;
 - » Advogados em representação de cidadãos portugueses ou de cidadãos brasileiros a quem tenha sido concedido o estatuto geral de igualdade de direitos e deveres, através da utilização de certificado digital que comprove a sua qualidade profissional;

Caso ambos os cônjuges se façam representar no pedido por advogado, não necessitam de possuir cartão de cidadão, nem assinatura digital activada.

Serviços Disponíveis

- Casamento
- Pedido de Certidão Online**
- Consulta de Certidão
- Divórcio e Separação de Pessoas e Bens

Links Úteis

- Nascer Cidadão
- Predial Online
- Automóvel Online
- IRN
- Faqs

Contactos

LINHA registos
211 950 500
PARA CONTACTOS DO ESTRANGEIRO
(+351) 211 950 500

Telefone: 211 950 500

E-mail: civilonline@irn.mj.pt

Horário: Estes serviços são prestados das 9:00h às 17:00h, de segunda a sexta-feira.

3. מסמנים כניסה ללא זיהוי ("כרטיס חכם") – "Entrar sem autenticação" מצד ימין למטה:

VIDA MAIS SIMPLES PARA AS PESSOAS

Civil online

Pedido de Certidão Online FAQ's - Perguntas Frequentes

Identificação do Requerente → Confirmação do Pedido → Certidão Online

Informação útil

» Este serviço não disponibiliza certidões em modelo internacional (nos termos da Convenção n.º 16 da CIEC).

Acesso ao serviço

O acesso à certidão online pode efetuar-se:

- » Sem autenticação do requerente.
- » Com autenticação do requerente com certificado digital do cartão de cidadão, ou cédula profissional (advogados, notários e solicitadores).

A autenticação com certificado digital do cartão de cidadão permite ao requerente confirmar de forma segura a sua identidade. Para proceder à autenticação com cartão de cidadão é necessário ser detentor deste documento com certificado digital válido, possuir o código PIN de autenticação e leitor de cartões.

Os advogados, notários e solicitadores, podem autenticar-se no exercício das suas funções através da cédula profissional, a qual lhes permite confirmar de forma segura a sua identidade, uma vez que tem os respetivos atributos profissionais reconhecidos pelas respetivas ordens.

Se pretende efetuar o pedido com autenticação, e o seu certificado digital já se encontra instalado no computador, ou o seu cartão com certificado já está inserido, pode iniciar o pedido, através de "Entrar com autenticação".

Caso não pretenda autenticar-se selecione "Entrar sem autenticação".

Para mais informações, consulte as Perguntas Frequentes.

4. יש למלא את הפרטים המלאים של המבקש:

- טלפון עם קידומת 972 (ישראל), ללא הסימן "+" וללא "0".
- שם מלא כפי שנמסר בתהליך ההתאזרחות לפורטוגל. בדרך כלל כמו בדרכון הנוכחי.

• **הכי חשוב!!!** התעודה מגיעה לאימייל שאתם מציינים.

ודאו היטב שכתבתם נכון את המייל!!!

The screenshot shows the 'Civil online' website interface. At the top, there's a banner with the text 'VIDA MAIS SIMPLES PARA AS PESSOAS' and 'Civil online'. Below the banner, the title 'Pedido de Certidão Online' is displayed. A flowchart shows three steps: 'Identificação do Requerente', 'Confirmação do Pedido', and 'Certidão Online'. Below the flowchart, there's a note: '(* - Campos de preenchimento obrigatório)'. The 'Identificação do Requerente' form is shown with the following fields: 'Nome Completo*' (filled with 'Israel Israeli'), 'N.º ID Civil' (empty), 'NIF' (empty), 'Telefone*' (filled with '972501234567'), and 'E-mail*' (filled with 'MyEmail@gmail.com').

5. יש לבחור בסוג התעודה ("Tipo de Certidão") את המילה לידה ("Nascimento"):

The screenshot shows the 'Tipo de Certidão' dropdown menu. The selected option is 'Nascimento'.

6. יש לבחור עבור עצמי ("minha") בשורת נתוני ההזמנה ("Dados de pedido"):

The screenshot shows the 'Dados do Pedido' dropdown menu. The selected option is '-- seleccionar --'.

7. לאחר מכן יפתחו נתונים נוספים להזנה:

Dados do Pedido

A certidão que pretende pedir é sua ou de terceiro?
minha

N.º ID Civil

Nome Completo*
Israel Israeli

Número/Ano do registo

Data de Nascimento*

Naturalidade*
Portugal

Natural do distrito*
-- seleccionar --

Concelho*
-- seleccionar --

Freguesia*
-- seleccionar --

Nome do Pai*

Nome da Mãe*

Informação adicional

8. יש להזין נתונים כפי שנמסרו לפורטוגל בתהליך ההתאזרחות שלכם – במקומות החובה (במקומות שלא יודעים למלא ולא חובה, השאירו ריק):

Dados do Pedido

A certidão que pretende pedir é sua ou de terceiro?
minha

N.º ID Civil

Nome Completo*
Israel Israeli שם מלא

Número/Ano do registo

Data de Nascimento*
01-02-1934 תאריך לידה מלא

Naturalidade*
Israel ארץ לידה

Local*
JERUSALEM עיר לידה

Nome do Pai*
AVRAHAM שם האב

Nome da Mãe*
SARA שם האם

Informação adicional

9. לאחר מכן לאשר בכפתור "Continuar" מצד ימין למטה כדי לעבור למסך הבא:

x Cancelar Pedido

Continuar »

10. בעמוד הבא בדקו **היטב** את הפרטים, וככל שהכל מדויק הגישו את הבקשה בכפתור "Confirmar Pedido" מצד ימין למטה:

Confirmação do Pedido

Requerente	
Nome Completo	aviv adi ben david
N.º de Documento	
NIF	

Contactos	
Telefone	972546482019
E-mail	zybd.law@gmail.com

Dados do Pedido	
Tipo de Certidão	nascimento
N.º ID Civil	----
Nome Completo	aviv adi ben david
Número/Ano de Registo	
Data de Nascimento	17-08-2020
Naturalidade	Israel
Local	ramat gan
Nome do Pai	ziv
Nome da Mãe	lana
Informação adicional	----

Emolumentos	
Encargos calculados	10

Notas

- » A validade da certidão online é de **6 meses**, a partir do momento em que o pedido passa para o estado concluído.
- » A **entrega do código de acesso** a qualquer entidade pública ou provada, equivale para todos os efeitos legais, à entrega de uma certidão do assento.
- » Se tem dúvidas sobre o Pedido de Certidão Online, consulte a página FAQ's - Perguntas Frequentes.

[« Voltar](#) [x Cancelar Pedido](#) [Confirmar Pedido »](#)

11. בעמוד הבא תקבלו אישור כי הבקשה לקבלת התעודה התקבלה ואתם נדרשים לשלם אגרה לממשלה (בסך € 10 אירו). **ללא תשלום האגרה לא תקבלו תעודה.** לחצו על "Pagamento VISA/MasterCard" מצד ימין למטה:

The screenshot shows a web form with the following sections:

- Requerente:** Nome Completo: aviv adi ben david, N.º de Documento: NIF.
- Contactos:** Telefone: 972546482019, E-mail: zybd.law@gmail.com.
- Dados do Pedido:** Tipo de Certidão: nascimento, N.º ID Civil: ---, Nome Completo: aviv adi ben david, Número/Ano de Registo: 17-08-2020, Naturalidade: Israel, Local: ramat gan, Nome do Pai: ziv, Nome da Mãe: lana.
- Formas de Pagamento:** Two buttons: "Pagamento Refª Multibanco" and "Pagamento VISA/MasterCard" (highlighted with a red circle and a blue arrow).
- Dados do Pedido (bottom):** Pedido n.º: 93604/2021, Estado: Requerido.

ב. תשלום אגרת הממשלה:

12. הזינו את פרטי כרטיס האשראי, התוקף ו-3 ספרות בגב הכרטיס:

- אם נדרש, אשרו בטלפון הנייד או על גבי המסך את העסקה.

Selecione o método de pagamento

The screenshot shows the 'Selecione o método de pagamento' page. The 'Pagar com cartão' section has the following fields:

- Número de cartão: [Card icon]
- Data de validade: [21] MM/AA
- Código de segurança: [Card icon]

Below these fields is a link: [Informações sobre o criptograma](#). A red box highlights the **Pagar com cartão** button. To the right, the 'Pagamento seguro' section shows:

- A sua encomenda
- Nº de encomenda: CVLCP2015207535/2019_CVL_2019-12-16 10:21:10
- Montante da transacção: EUR 10,00
- Beneficiário: WWWPORTALDAEMPRESAPTICV
- Morada: AV D JOAO II 108 01 D TORRE H 1803-001 LISBOA

Pagamento seguro com



13. לאחר מכן אשרו את העסקה בכפתור הכחול "Pagar com cartão".

חשוב מאוד!!! אחרי סיום התשלום ללחוץ בכפתור הכחול שייפתח על המילה "Concluir".

ג. קבלת אישורים במייל:

14. אם ביצעתם עד כאן את הכל באופן תקין, תקבלו למייל אישור שהבקשה הוגשה ודרישה לתשלום: **המייל יתקבל בתוך 48 שעות ובסופי שבוע (שישי עד שני) בתוך 72 שעות ממועד התשלום.**
- אין צורך לשלם שוב – תקבלו בהקדם מייל נוסף על אישור התשלום.

Registo Civil Online - Notificação de Mudança de Estado



mnp.civilonline@dgrn.mj.pt

to me

Portuguese > English Translate message

Civil Online - Ministério da Justiça

Notificação Certidão

O processo n.º 1019 foi atualizado para o estado Pago.

Informamos que o pedido de Certidão foi pago.

Para mais esclarecimentos deverá contactar:

Telefone: 211 950 500

E-mail: civilonline@irn.mj.pt

Horário: Das 9:00h às 17:00h, de segunda a sexta-feira.

Os melhores cumprimentos,

A equipa do Civil Online.

<http://www.civilonline.mj.pt>

ד. קבלת התעודה:

15. לאחר כמה ימים (לפעמים אפילו באותו יום) יתקבל מייל עם קוד בן 12 ספרות שמעיד כי הבקשה אושרה וטופלה:

Registo Civil Online



mnp.civilonline@dgrn.mj.pt

to me

Portuguese > English Translate message

Civil Online - Ministério da Justiça

Pedido de Certidão Concluído

O pedido n.º 1019 foi concluído com sucesso.

Código de Acesso: 4793-2490-9686

Data de Fim: 21.04.2020

A entrega do código de acesso a qualquer entidade pública ou privada, equivale para todos os efeitos legais, à entrega de uma certidão do assento.

A sua Certidão está disponível para consulta no site:

<http://www.civilonline.mj.pt>

Para mais esclarecimentos deverá contactar:

Telefone: 211 950 500

E-mail: civilonline@irn.mj.pt

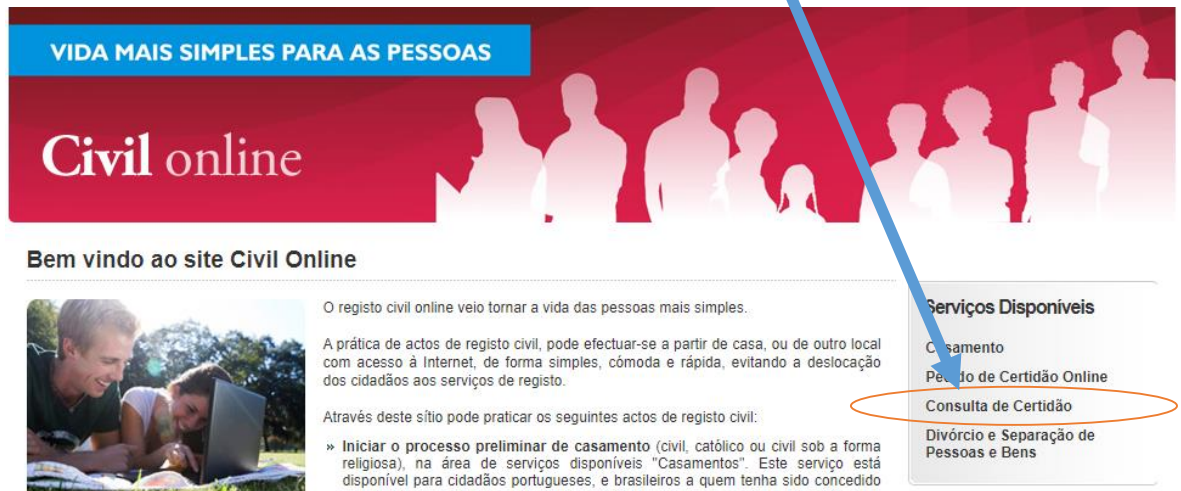
Horário: Das 9:00h às 17:00h, de segunda a sexta-feira.

Os melhores cumprimentos,

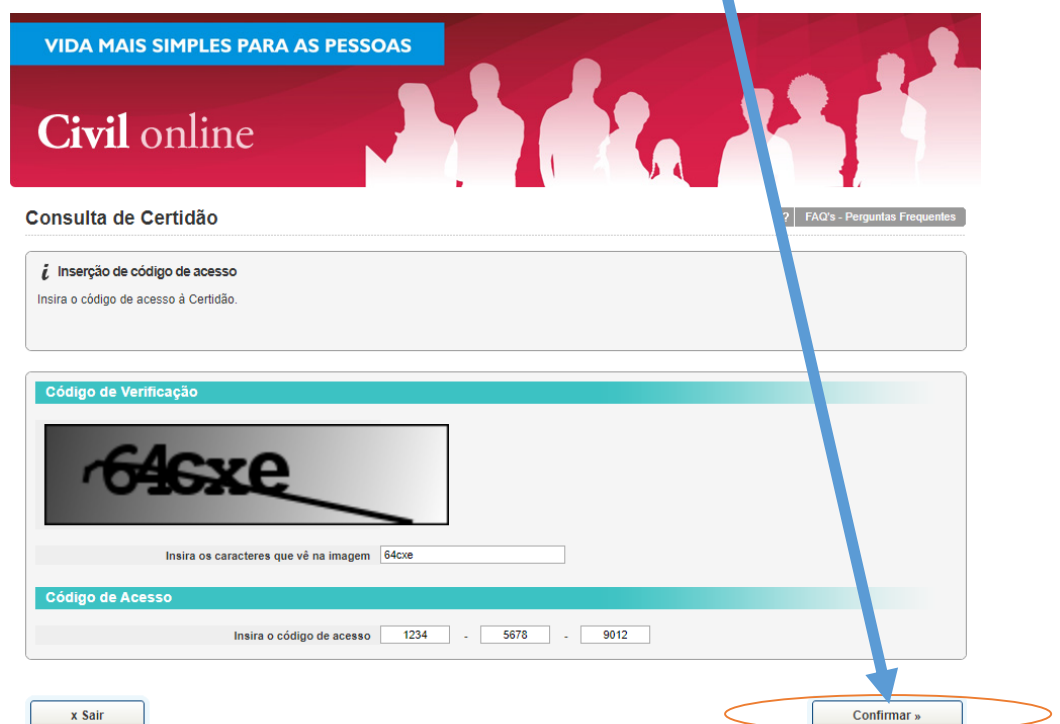
A equipa do Civil Online.

<http://www.civilonline.mj.pt>

16. חוזרים לאתר הראשון אליו נכנסתם - <https://www.civilonline.mj.pt/CivilOnline/> - ובחרים באפשרות "הפקת תעודה" "Consulta de Certidão" מצד ימין:



17. מזינים את הקוד בן 12 הספרות שקיבלתם במייל ואת הקוד המופיע בתמונה במקומות הרלוונטיים, ולסיום לוחצים על כפתור אישור ("Confirmar") מצד ימין למטה:



18. בשלב זה פרטיכם יופיעו על המסך כפי שנרשמו בספר הלידות הפורטוגלי:

VIDA MAIS SIMPLES PARA AS PESSOAS

Civil online

Consulta de Certidão [FAQ's - Perguntas Frequentes](#)

i Certidão do Registo Civil

A entrega do código de acesso (4793-2490-9686) a qualquer entidade pública ou privada, equivale para todos os efeitos legais, à entrega de uma certidão do assento.

Certidão do Registo Civil

Nome(s)	
Apelido(s)	
N.º ID Civil	
Data de Nascimento	
Naturalidade	Israel
Nome do Pai	
Nome da Mãe	
Documento de Certidão	Visualizar documento A visualização deste documento por pessoas ou entidades autorizadas, equivale para todos os efeitos legais à entrega de uma certidão. A impressão do documento não tem valor de certidão.
Código de Acesso	

[x Sair](#) [Imprimir](#)

19. אם ברצונכם להדפיס את התעודה תוכלו ללחוץ על "הדפס" ("Imprimir") מצד ימין למטה, או ללחוץ על הקישור הכחול ("Visualizar documento") ולשמור כקובץ PDF או להדפיס לאחר שתצפו בתעודה:

Documento de Certidão [Visualizar documento](#)
A visualização deste documento por pessoas ou entidades autorizadas, equivale para todos os efeitos legais à entrega de uma certidão. A impressão do documento não tem valor de certidão.

Código de Acesso

[x Sair](#) [Imprimir](#)

- בהצלחה -

בן-דוד ושות' – משרד עורכי-דין

(*) כל הזכויות שמורות למשרד בן-דוד ושות' – משרד עורכי דין

אזהרה חשובה!

שימו לב כי המידע המובא במדריך זה איננו מהווה ייעוץ משפטי פרטני או המלצה, מסוג כל שהוא. היות שהפרטים בתהליך המובא במדריך זה כוללים מידע אישי ורגיש, יש לנהוג בצורה זהירה וסודית ואין להעביר בשום פנים ואופן פרטים מזהים או פרטי אמצעי תשלום לאף אחד אחר. כמו כן, יתכן כי המדריך או חלק מהמדריך יהפכו לא רלוונטיים ככל שממשלת פורטוגל המפעילה את האתר תשנה את תוכנו או פרטים נדרשים לתהליך המתואר במדריך. האחריות בגין השימוש במדריך היא באחריות המשתמשים בו בלבד.